

1



# AUDIOCODEC PORTATIL PARA RDSI



E@sy© Family  
Enhanced Automation System  
WWR World Wide Ready series

The WWR equipment ensures connectivity to the different world-wide communication networks

Ahora con Layer III y modos cruzados



### EQUIPO PORTATIL:

- AUDIOCODEC ISDN (RDSI)
- MEZCLADOR DE MICROFONOS
- HIBRIDO TELEFONICO CON EXTENSOR DE FRECUENCIA

Swing es el último Audiocodec Portátil de AEQ. Su Adaptador de Terminal Universal, conecta de forma sencilla con el interface U compatible con ANSI ( National-1) para USA y con el interface S compatible con ETSI (EURO ISDN) para el resto del mundo. Esta función no tiene coste adicional. Ambas opciones se pueden seleccionar en el Menú Set Up.

El Híbrido Telefónico Digital incorporado tiene la exclusiva posibilidad de conectar la línea analógica simultáneamente con la conexión ISDN ( RDSI).

Esta característica es ideal como conexión de seguridad o para hacer una transmisión desde lugares en los que no hay líneas ISDN ( RDSI). El Híbrido Digital incorpora un Extensor de Frecuencia y cancelación de Eco.

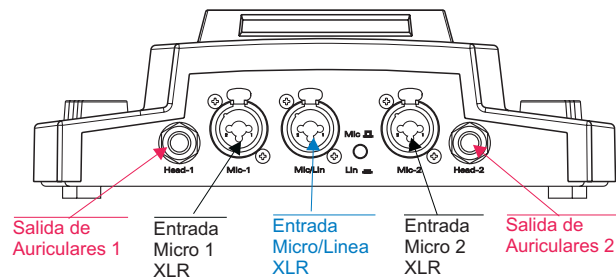
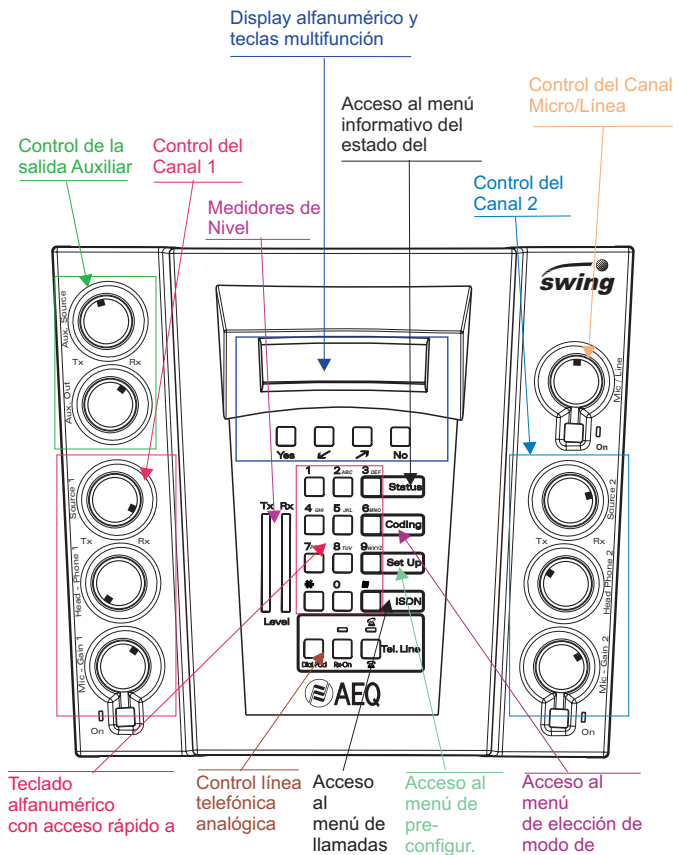
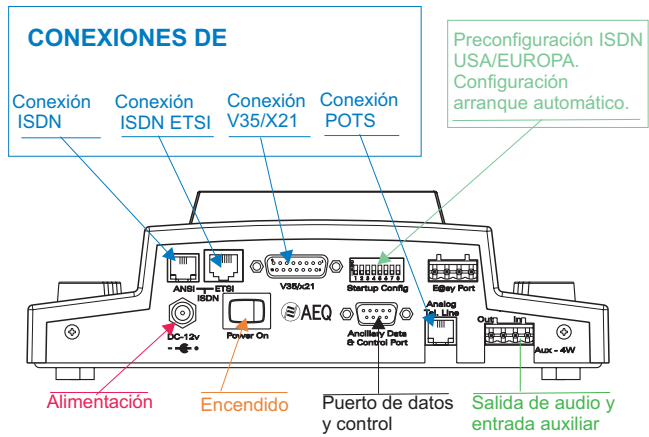
Swing también dispone de una conexión X21/V35 para utilizarlo sobre líneas digitales punto a punto.

El Mezclador de Micrófonos dispone de conectores para dos auriculares con control de nivel independiente y una conexión a 4 hilos.

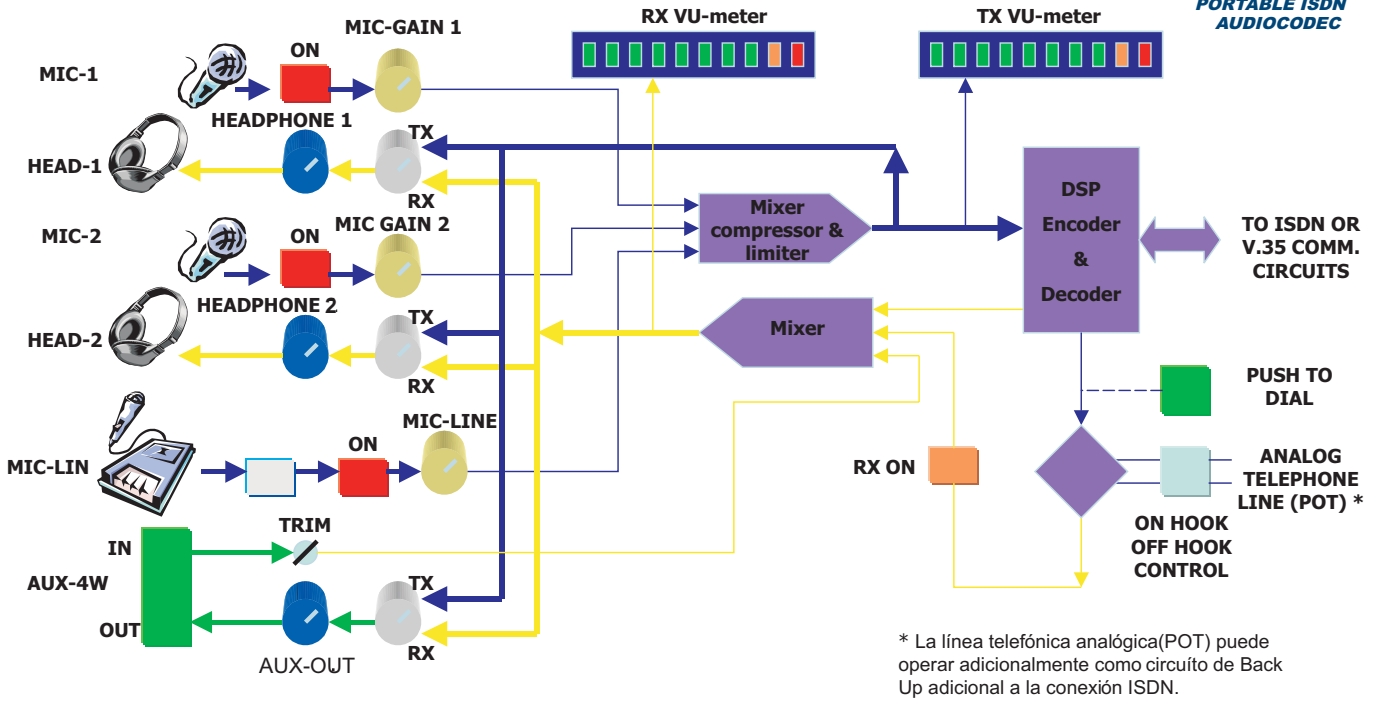


# BENEFICIOS Y CARACTERISTICAS DIFERENCIALES

- Swing es el equipo ideal para transmisiones exteriores. Su diseño flexible, le permite utilizar el audiocodec para ISDN (RDSI) para enviar audio de alta calidad a través de líneas digitales. Cuando las líneas ISDN no están disponibles, puede activar el híbrido telefónico digital con extensor de frecuencia incorporado y utilizar las líneas telefónicas analógicas. Cuando disponga de ambos tipos de línea, puede utilizar ambas simultáneamente. Su personal de emisiones puede usar fácilmente el mezclador de micrófonos de tres entradas.
- El Audiocodec es un equipo Mono que trabaja a 64 ó 128 kbps. Su adaptador de terminal universal conecta de forma sencilla con el interface U compatible con ANSI (National-1) para su utilización en USA y con el interface S compatible con ETSI (EURO ISDN) para el resto del mundo. También tiene un interface V35/X21 para conexiones punto a punto.
- El Híbrido Telefónico Digital para conexiones por línea telefónica analógica, incorpora un extensor de frecuencia.
- Fácil de usar por personal no técnico: Posibilidad de control por software, incluso de modo remoto desde la estación, configuraciones de arranque automático predefinidas, menú de usuario simplificado con las funciones más habituales, agenda telefónica con acceso rápido.
- Eliminación automática en la línea de retorno de la señal enviada; cancelación adaptativa del eco devuelto, ideal para meter llamadas telefónicas en el Aire
- Limitador Anti-clipping, antes de la conversión a digital, evitándose sobrecargas de audio.
- Incorpora un Procesador Digital de Dinámica de Audio, proporcionando niveles constantes de audio y sonido cristalino sin sobrecargas. Se controla y configura por software.
- Canal de datos adjunto, permitiendo velocidad de datos independiente en TX y RX de acuerdo a los requisitos del audio y de las instalaciones remotas.
- Miembro de la familia E@sy. Desde una red multipunto, se puede controlar un conjunto de Swing y otros equipos de la familia E@sy, constituyendo un sistema con características excepcionales y funciones potentísimas.



# Diagrama de bloques de audio



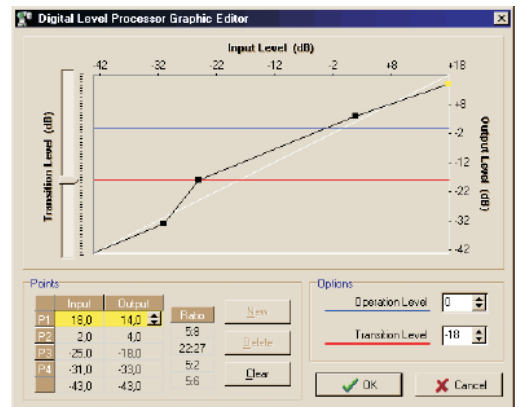
PANEL



PANEL



MODOS DE CODIFICACION ISDN Y SUS CARACTERISTICAS				
Modos de codificación	Baud rate (Kbps)	Ancho de Banda (KHz)	Retardo	Canal Datos
G.711 Ley A (Europa, ...)	64	3.5	Bajo	NO
G.711 Ley μ (USA, Japón, ...)	64	3.5	Bajo	NO
G.722 estadístico	64	7	Bajo	NO
G.722 H.221/H.242	64	7	Bajo	SI
AEQ LD-2	128	15	Bajo	NO
ISO/MPEG LII mono 24/32/48 KHz	64	11/10,5/10	Alto	NO
ISO/MPEG L III mono 32/48 KHz	64	15	Muy Alto	NO
Cod ISO/MPEG L III mono 32/48 KHz Dec G722 estadístico. 16 KHz.	64	15 7	Muy Alto Bajo	NO
ISO/MPEG LII mono 48 KHz IMUX	128	20	Alto	SI



El equipo viene pre-configurado para su utilización inmediata en cada zona geográfica. Además puede cargarse una agenda telefónica corporativa, puede adaptarse la dinámica al tipo de micrófonos utilizados en la estación y puede configurarse para marcación automática con modos de codificación pre definidos , para envío de datos a un ordenador remoto. También puede controlarse remotamente cuando sea utilizado por personal no técnico.

Línea telefónica analógica (POTS)	
Modo normal	
Modo extendido AEQ incluyendo Cancelación Adaptativa de Eco	Compatible con: TH02 Ex MK II, TLE 02, TLE 02D, MPAC 02





## CARACTERISTICAS TECNICAS

### Interfaces de comunicaciones.

#### **RDSI.**

- Interfaz "S" en conector RJ-45.
- Interfaz "U" en conector RJ-11.

#### **Punto a Punto.**

- Interfaz V.35 / X.21 en conector DB-15 hembra. 64kbps ó 128kbps.

### Interfaz telefónico analógico.

- Red telefónica convencional , formato RJ-11.

### Protocolos ISDN

#### **Euro ISDN**

#### **National-1**

### Entradas y salidas analógicas.

#### **Entradas MIC-1, MIC-2 y MIC/LINE.**

- Balanceadas por transformador, con filtros de RF, XLR-3 hembra.
- Impedancia de entrada: > 6 kOhms.
- Nivel máximo (MICRO): -25 dBv
- Nivel nominal (MICRO): -60 dBv
- Nivel máximo (LINEA): + 22 dBv.
- Nivel nominal (LINEA): + 0 dBv.
- Convertidores A/D Delta-Sigma de 16 bits.

#### **Entrada AUX-4W.**

- Balanceada por transformador, con filtro de RF .
- Impedancia de entrada: > 6 kOhms.
- Nivel máximo: +22dBv
- Nivel nominal: 0dBv
- Convertidores A/D Delta-Sigma de 16 bits.

#### **Salida AUX-4W.**

- Balanceadas por transformador.
- Impedancia de salida: < 50 Ohms.
- Nivel máximo: + 22 dBm.
- Convertidores D/A Delta-Sigma de 16 bits.

### **Salidas de auriculares Head-1 y Head-2.**

- Jack 1/4", 150 mW., para auriculares > 200 Ohms.

### Híbrido telefónico.

- Nivel nominal TX: -12 dBv
- Nivel nominal RX: -7dBv
- Cancelador eco local .
- Cancelador eco remoto en RDSI G711.

### Control de Dinamica

- Limitador hardware antes de la conversión A/D.
- Procesador DLP por SOFTWARE tras la conversión A/D.

### Canal de datos auxiliares .

- RS-232 asinc 115200 baudios , con control de flujo.

### Control Remoto.

- Interfaz **E@sy** RS422 y RS 232 para control remoto del equipo desde un PC.

### Alimentación:

- 12 V DC 600 mA . Alimentador externo autorango, 90 a 250 VAC, 50/60Hz. Incluye baterías recargables NimH, con efecto UPS, hasta 1 hora sin tensión alterna.

### Dimensiones y peso:

#### **Equipo:**

- anchura: 9.45" , 24 cm.
- fondo: 8.27" , 21 cm.
- altura: 3.15" , 8 cm.
- peso : 3,3 Libras, 1500 gramos.

#### **Fuente de alimentación:**

- anchura: 3.5" , 9 cm.
- fondo: 5" , 13 cm.
- altura: 2,75" , 7 cm.
- peso: 1,5 Libras, 675 gramos.

**Especificaciones sujetas a posibles cambios sin pre-aviso**